### ASIA, Inc. Leader Testifies in **Congressional Field Hearing**

Cleveland, OH - Elaine Tso, Interim Co-CEO of Asian Services In Action, Inc. (ASI-A, Inc.), testified today, Thursday, April 25, in a field hearing before the U.S. House of Representatives Subcommittee on Elections of the House Administration Committee. The hearing was one of a series of field hearings on voting rights and election administration. The Subcommittee has held similar hearings in North Carolina, Georgia, Texas and North Dakota.

Tso testified that barriers to voting have a disproportionate impact on citizens who are immigrants and refugees, particularly those with limited proficiency in English.

ASIA, Inc. has engaged in civic engagement work in immigrant and refugee communities since 2012. That work has included conducting programs that explain the American government and elections to newly arrived immigrants and refugees, registering citizens to vote and encouraging participation in the political process. Tso based her testimony on that work, as well as ASIA, Inc.'s general experience serving refugee and immigrant communi-

"The field hearings were an opportunity to shine a spotlight on the particular challenges to voting that citizens who have arrived here as refugees or immigrants face," Tso said. "ASIA, Inc. supports policies that open the electoral process to all citizens, including those with limited English proficiency.

In her testimony, Tso discussed barriers to voting including voter roll purging, difficulty registering and the general underfunding of Ohio's electoral system.

The hearing, which was held at the Cuyahoga Community College, also featured Naila Awan of Demos, Mike Bricker of All Voting Is Local, Daniel Ortiz of Policy Matters Ohio and Tom Roberts of the Ohio Conference of the



ASIAN SERVICES IN ACTION

## 健康的開始

"一個人走,走得比較快,一起走,走得比較遠--非洲諺語

### 我們了解你的文化!

ASIA 的性侵計畫提供有文化品質及適當語言的資訊、健康及社會服務來達到移民家庭的需求。 ASIA 的性侵計畫及服務都是保密且免費

○ 求救專線: 216-369-7616

語言協助

受害者權益維護(法律/個人/醫療)

案件管理服務

諮詢及支持

受益評估

安全計畫

緊急避難所轉介

房屋轉介

如需要更多資訊,請上此網站:www.asiaohio.org/sexual-assault 或打克里福蘭辦公室電話 216-881-0330 或 愛城辦公室電話 330-535-3263。



熱線電話: 216-324-2959

### 餐館誠聘

外賣及送餐中餐館位于 Tremont Ohio 2173 Professor Ave. Cleveland Ohio 44114. 該餐館爲晚間營業,每周休息二天。 全新廚房,經營固定餐單並有每日特價。需 聘請一位大廚助理 每小时\$10。如果有興

請通過 paul@yellowum.com 或 216-470-9490 與我們聯繫

# 聯系電話 419 564 9466

克里夫蘭傷痛診所

Dr. Wenning Zhao,

Acupuncturist from China, Chiropractic Physician

在中/四醫並用。輔以天然藥,營養藥,中成藥,手法,理療,調理,治療各種病痛,傷痛。(但不用化學藥,不動手術,因此不會有化學藥的關作用或手術並發症)。接受大多數的關作用或手術並發症)。接受大多數的關作與,車保工保。也可爲車禍,工傷者出具有關所賠必要的診療報告。可以爲您找當地好的律師。



治療車禍工傷 病痛,提供法 律索賠報告! 電話:216-581-0321 地址:Able Chiroparactic Clinic (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

#### 张涛注册会计师 CPA,MSA,MTAX

飯店出售

熱鬧地段好生意!

堂吃外賣,經營 27年,因

店主退休,忍痛出售。

报税服务 公司成立 公司变更 酒牌申请 各类牌照 合法省税 改税补税 查税辩护 会计簿记 商业咨询 文件公证 生意买卖 网站设计 国际税务 经验丰富 准确价优 2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114 克里夫兰亚洲商场内(丽华酒楼和百佳超市之间) (330)776-8068 (330) 819-3067

E-mail:tzhcpa@gmail.com

www.tzhcpas.com **Global Capital Management LLC** 



#### The 1st Great Lakes International Kite Festival coming to Cleveland Greater **Mentor Area!**

Welcome to come and see those beautiful huge kites that weight from 2 pounds to 45 pounds and up to 30-meters -long including a Chinese traditional dragon kite brought all the way to Northeast Ohio from Weifang Shandong China, known as the "Kite Capital of the World".

\*Event Starting Time: 10:00 AM on May 4th Sat, 2019 till 4:00 PM

- Rain date May 5th

9601 Headlands Road, Mentor, Ohio 44060 (Registration Shelter at the end of Parking

\*Driving direction: I-90 or RT 2 east to RT together on May 2nd Sat, 2020

44 north the HB

Bring Your Own Favorite Kites and Join Us For This Fun Day of Outdoor Sports Activities! Free kites for Early Arrival - Free parking & No fee

Operated by Great Lakes International Kite Association

Associated & Sponsored by Ohio Society of Elevation of Kites, Member of American Kitefliers Association, China Weifang Kite Association, China Ruzhao Kite Association, Li Wah Restaurant (Asia Plaza), Cleveland Contemporary Chinese School (Solon), Erie Journal, NuVu Traveler (Hudson)

Sponsorship appreciation

\*Address: Headlands Beach State Park at Contact Don at 330-671-2717 if questions For 2020 Great Lakes International Kite Fes-

Find us at Headlands Beach State Park for fun

# 性侵犯防範意識

道嗎? 三分之一的女性和六分之一的男性 在其一生中會經歷某種形式的性暴力。什 么是性侵犯?怎樣識別性侵犯?在識別性侵 犯行爲後,您能做些什么?

性侵犯指的是任何非自願的性行爲。 這些非自願的性行爲可能會通過威脅或暴 力手段予以實施。在未經同意或無法給予 同意時與某人發生性行爲, 即爲非自願性 行爲。性侵犯與權力和控制有關。無論性 別、種族、民族、社會經濟狀態和性取向如 何,任何人都有可能遭遇性侵犯。

任何未經同意而發生的性行爲都是 性侵犯。很多人會誤解"同意"的意思。"同 意"指的是明確陳述的、知情的、自由表達 的偏好和選擇。無論是因爲殘疾、吸毒或是 酗酒而無行爲能力的人都無法給予同意。 兒童也無法給予同意。同意也必須由語言 表達出來。沒有說"不"或不反擊不表示同

您可能能夠識別的一些性侵犯行爲

四月是性侵犯防範意識宣傳月。您知 舉例包括未經同意分享有關性行爲的照 片、強姦、強姦未遂、觸摸生殖器、令人厭惡 的性語言和性行爲以及強迫參與性行爲 等。如果某人未積極同意,在這種情况下則 不表示同意。

當某人意識到遭遇性侵犯時,常常會 感到恐懼並倍感壓力。遭遇這些暴力行爲 的受害者可能不知道向哪里尋求幫助。 Asian Services in Action's (ASIA) 家庭暴力 和性侵犯部可隨時爲您提供幫助。該部門 提供各種服務,包括轉介、交通協助、住房、 辯護、支持、咨詢、醫療援助、受害者補償、 安全規劃等。

您可以在阿克倫和克利夫蘭的辦事處 聯繫 ASIA。您可以撥打 (330) 535-3338 聯 繋阿克倫辦事處,或 (216) 881-0330 聯繫克 利夫蘭辦事處。此外,您還可以通過 ahimsa4you@gmail.com 與 ASIA 聯繫。您的信 息將得到妥善保密處理。我們不會強迫您 分享任何您不願意分享的信息。我們會在 這里傾聽您的訴說,並爲您提供辯護!

免費諮詢及

# 您是犯罪行為 我們可以幫助您處理接下來的事宜!

作為犯罪行為的受害者會感到痛苦和困惑。我們提供的法 律服務可在相關程式中為您提供幫助。請告知我們的團隊 您正在尋找法律援助,我們會幫您與我們的律師預約訪談 時間。

若要在我們克利夫蘭或阿克倫辦公室預約訪談 時間,請撥打216-881-0330。

我們為犯罪行為受害者提供的法律服務包括:

- 為您解釋作為受害者的權利
- 幫助報警或與警警談話
- 在刑事起訴中代表受害人
- 幫助申請受害人補償
- 提交保護令
- 販賣人口以及犯罪行為受害者簽證
- 庇護

aSIA

- 幫助尋求對犯罪行為造成的損害的賠償

This fiver was produced by Asian Services in Action, Inc. under grant number 2018-V3-GX-K055, awarded by the Office for Victims of Crime, Office of Justice Programs, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this flyer are those of the contributors and do not necessarily represent the official position or policies of the U.S. Department of Justice.

某些服務可能需要由客戶支付申請費或其他費用